



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/1990/5/Add.41
1 October 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1999 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Первоначальные доклады, представляемые государствами-участниками
в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

СУДАН

[Язык оригинала: арабский]
[8 мая 1998 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПАКТА	1 - 14	3
Статья 1	1 - 8	3
Статья 2	9 - 14	4
II. КОНКРЕТНЫЕ ПРАВА	15 - 134	5
Статья 6	15 - 29	5
Статья 7	30 - 36	7
Статья 8	37 - 47	9
Статья 9	48 - 50	10
Статья 10	51 - 64	11
Статья 11	65 - 71	13
Статья 12	72 - 84	15
Статья 13	85 - 120	17
Статья 15	121 - 134	23

Г. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПАКТА

Статья 1

1. С 1821 года по 1956 год Республика Судан была колонией Великобритании. 1 января 1956 года Судан стал независимым государством, приобретя национальный суверенитет.
2. Площадь страны охватывает всю территорию, международно признанную за Суданом после 1956 года, и составляет 967 498 квадратных миль.
3. Высшее право страны находит воплощение в конституционных указах, издаваемых главой государства. В настоящее время они заменяют Конституцию и гарантируют все гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права, а также публично-правовые обязанности.
4. Равенство граждан обуславливается общим происхождением всех людей и формирует основу общества, включая предусмотренные права и обязанности.
5. Политическая система Республики Судан строится на принципах истины, свободы, достоинства, справедливости и соблюдения прав человека (статьи 22, 23, 24 и 25 Национальной хартии политических действий).
6. На данном этапе ведется работа по подготовке всеобъемлющей конституции страны, которая до введения в силу будет вынесена на рассмотрение суданского народа в ходе общенационального референдума.
7. Всеобщие выборы в Национальную ассамблею (парламент) проводятся в стране каждые четыре года, а президентские выборы – один раз в пять лет. Выборы в советы штатов также проводятся один раз в пять лет в каждом из 26 штатов, входящих в состав Республики Судан. Выборы губернаторов штатов проводятся каждые четыре года.
8. Реализовав право на самоопределение, Судан приобрел полную независимость в принятии своих политических решений и прилагал неустанные усилия в целях углубления международной разрядки и создания всемирной системы, обеспечивающей полную свободу, справедливость и равенство для всех народов и государств, а также международный мир и безопасность.

Статья 2

Пункт 1 руководящих принципов

9. На лиц, не являющихся гражданами Судана, распространяются положения законов, действующих в стране. Они также имеют одинаковые права и обязанности, гарантируемые им в соответствии с этими законами без какого бы то ни было различия, пользуются публичным юридическим правом не подвергаться принуждению по признаку убеждений, запрету по признаку вероисповедания, несправедливости или дискриминации применительно к публичным правам из-за своих личных качеств. Предусматриваются также гарантии их права на труд и на свободу передвижения, за исключением случаев, оговоренных законом.

Пункт 3 руководящих принципов

10. Общая деятельность по поощрению и развитию экономических, социальных и культурных прав проводится посредством заключения соглашений и протоколов о сотрудничестве в области развития, направленном на полное осуществление таких прав. С этой целью Судан принимает важные меры во взаимодействии с многосторонними и двусторонними органами.

11. Судан участвует во всех утвержденных программах сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и ее различными учреждениями, с тем чтобы заложить основу для осуществления экономических, социальных и культурных прав; он также пользуется технической поддержкой, оказываемой Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Мировой продовольственной программой (МПП), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ).

12. С учетом гражданской войны в южной части Судана была утверждена операция "Мост жизни для Судана", призванная содействовать осуществлению всех соответствующих прав жителями затрагиваемых районов. Она охватывает помощь со стороны Канады, Нидерландов, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства и Норвегии.

13. Судан также получает помощь в этой связи от Исламского банка развития, Кувейтского фонда развития, Арабского банка и Африканского банка развития.

14. В том же контексте Судан получает помощь от Китая, Нигерии, Турции, Пакистана и Республики Корея.

II. КОНКРЕТНЫЕ ПРАВА

Статья 6

Пункт 1 руководящих принципов

15. 21 марта 1974 года Судан присоединился к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. По-прежнему прорабатывается вопрос о его присоединении к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Пункт 2 руководящих принципов

16. Бюро налогов и сборов в пользу бедных и различные фонды солидарности оказывают материальную поддержку и помощь нетрудоспособным и малообеспеченным гражданам.

17. В соответствии с суданским законодательством труд считается почетной обязанностью человека. В статье 10 (2) Седьмого конституционного указа 1993 года указывается, что каждый гражданин обязан приобретать знания и выполнять работу на благо общества. В Указе также предусматриваются полные гарантии защиты трудящихся в их отношениях с работодателями.

18. В Законе о государственной службе регламентируются обязанности и функции государственного служащего и необходимые квалификационные требования, которые устанавливаются в рамках системы классификации и оценки, утверждаемой кабинетом по рекомендации компетентного министра. Должности создаются, изменяются и упраздняются в соответствии с потребностями работы. Связанные с этим правила и принципы четко закрепляются в нормативном порядке (статья 10 Закона 1994 года о государственной службе).

19. Каждая организационная единица считается функциональной структурой, которая подготавливает ведомость утвержденных должностей с указанием их названия и уровня. Она также определяет функции и обязанности для каждой должности в соответствии со штатным расписанием, утверждаемым компетентным органом (статья 11 (1) Закона 1994 года о государственной службе).

20. Правительство Судана принимает различные практические меры в целях обеспечения производительности труда посредством создания надлежащих условий работы, в частности в связи с необходимостью регламентации некоторых видов занятий, учитывая состояние здоровья трудящихся и характер их работы. Кроме того, правительство придает большое значение принципу равного вознаграждения за труд равной ценности, предоставлению еженедельных выходных дней и отпуска, а также стимулированию производительности труда. Соответствующее внимание уделяется вопросам здравоохранения, образования и культуры трудящихся и членов их семей.

21. Часть IV (статья 18) Закона о государственной службе предусматривает принцип свободной конкуренции в зависимости от уровня знаний, который определяется путем экзаменов и/или собеседования с учетом требований работы и различных областей специализации.

22. Объявление вакантной должности происходит с использованием всех имеющихся информационных средств за исключением высоких руководящих должностей и перемещений в порядке продвижения по службе, когда посты могут заполняться на основе внутреннего конкурса. Содержание объявлений о вакансиях и последующие процедуры надлежащим образом регламентированы (статья 19 Закона 1994 года о государственной службе).

23. Поскольку профессиональная подготовка считается важнейшим фактором инновационной деятельности, повышения квалификации и улучшения качества работы, в статье 42 (1) Закона 1994 года о государственной службе указывается, что профессиональная подготовка является производственной обязанностью всех лиц, занятых на государственной службе, и что планы, цели и виды профессиональной подготовки должны устанавливаться на основании законов и других нормативных положений. В соответствии со статьей 42 (2) Закона руководителю каждого подразделения рекомендуется знакомить своих подчиненных с методами работы и правилами внутреннего трудового распорядка.

24. Согласно положениям статьи 7 (2) Закона 1994 года о государственной службе, вопросами, касающимися функционирования и совершенствования государственной службы, занимаются следующие органы:

- a) Высший совет по административной реформе;
- b) Федеральная комиссия по государственной службе и комитеты по отбору сотрудников на государственную службу в штатах;
- c) Управление по делам государственной службы;
- d) Центральная организация по вопросам административной реформы;
- e) Суданская академия административных наук;
- f) Центр административного развития;
- g) Бюро государственных служащих;
- h) Организация по вопросам общественного контроля и административного надзора;
- i) Департамент по вопросам национальной профессиональной подготовки;
- j) другие органы, создаваемые по решению кабинета.

25. Достижению полной занятости препятствуют различные факторы, в частности сложность ведения четкого статистического учета, на основе которого можно было бы составить согласованный план. Кроме того, большинство населения предпочитает конторскую работу. В настоящее время проводится анализ этих проблем с уделением особого внимания работе на местах.

Пункт 3 руководящих принципов

26. В стране не существует никаких различий, исключений, ограничений или привилегий, будь то в законодательстве, административной практике или повседневной жизни, по признаку расы, цвета кожи, пола, вероисповедания, политических убеждений или социального происхождения граждан, которые равны в правах и обязанностях.

27. Точные статистические данные о профессиональной ориентации, подготовке, труде и занятиях лиц с учетом их расы, цвета кожи, пола, вероисповедания или национального происхождения отсутствуют, поскольку занятость на государственной службе в Судане не регламентируется этими критериями, что затрудняет получение четкой статистической информации по данному вопросу.

28. Помимо политических постов или должностей, связанных с поддержанием безопасности, на которых могут работать только суданские граждане, все люди имеют возможность получения работы на любом уровне, независимо от расы, цвета кожи, вероисповедания, политических убеждений или социального происхождения.

Пункт 4 руководящих принципов

29. Точные данные, на основании которых можно было бы установить долю трудящихся, работающих в нескольких местах на основе полной занятости, отсутствуют. Однако некоторые трудящиеся числятся на нескольких работах вследствие наличия системы делегирования полномочий или откомандирования.

Статья 7

Пункт 1 руководящих принципов

30. Правительство Судана прилагает активные усилия с целью максимального использования той помощи, которая в небольшом объеме оказывается Международной организацией труда (МОТ), а также для повышения производительности труда работников во всех секторах.

Пункт 2 руководящих принципов

31. Высший совет по вопросам заработной платы и Федерация рабочих профсоюзов Судана регулярно, каждые шесть месяцев, пересматривают ставки заработной платы трудящихся и подготавливают рекомендации в отношении их увеличения с учетом международных экономических показателей, затрагивающих национальную экономику. Это распространяется на государственный и частный сектора, поскольку министерство финансов и экономического планирования разрабатывает *ipso jure* такие рекомендации для всех категорий работников в стране.

32. Минимальные ставки оплаты труда в государственном и частном секторах устанавливаются и повышаются по рекомендации Высшего совета по вопросам заработной платы. Однако некоторые группы населения остаются не защищенными системой заработной платы; это происходит в тех случаях, когда между работником и работодателем заключаются частные трудовые договора. В приводимой ниже таблице представлены данные о средней и минимальной заработной плате за период с 1987 года.

Год	Средняя заработная плата	Минимальная заработная плата
1987-1997	9 000	3 000
1992-1997	24 000	15 000
Настоящее время	30 000	29 000

33. При установлении размера окладов и заработной платы применяется принцип равного вознаграждения за труд равной ценности, в соответствии с которым учитываются характер работы, объем служебных обязанностей, мера ответственности и условия труда без каких бы то ни было различий по признаку пола (Закон 1994 года о труде, измененный в 1997 году).

Пункт 5 руководящих принципов

34. В соответствующих положениях Закона 1994 года о гражданской службе, касающихся назначений и кадровых перестановок, содержится основная информация о продолжительности рабочего времени, периодических оплачиваемых отпусках и вознаграждении за работу в праздничные дни.

35. Официально трудящиеся работают восемь часов в день в течение шести дней в неделю. Лица, которые в силу характера своей работы должны трудиться в праздничные дни, получают надбавку к заработной плате, а любой государственный служащий,

проработавший не менее года, имеет право на годовой оплачиваемый отпуск и отпуск для поездки на родину. Кроме того, трудящемуся выплачиваются дополнительные пособия для покрытия путевых расходов, связанных с его поездкой и поездкой членов его семьи в любой район в пределах Судана.

36. Власти не сталкивались с какими-либо трудностями при определении продолжительности рабочего времени и критериев и положений, регламентирующих порядок предоставления годовых отпусков и вознаграждения за работу в праздничные дни.

Статья 8

Пункт 1 руководящих принципов

37. Судан присоединился к Международному пакту о гражданских и политических правах в 1986 году.

Пункт 2 руководящих принципов

38. Профсоюзы в Судане создаются на основе принципа сотрудничества с государственными органами и общественными силами с целью укрепления национального единства, защиты независимости и безопасности страны, достижения поставленных ею задач, претворения в жизнь ее моральных идеалов и развития ее международных отношений.

39. Трудящемуся, ходатайствующему о вступлении в профсоюз или выходе из профсоюза, не может быть отказано в удовлетворении его просьбы.

40. В статье 9 (2) Закона 1992 года о рабочих профсоюзах Судана указано, что трудящиеся, работающие в секторах и на предприятиях, оговоренных в правилах, могут создать профсоюзную организацию.

41. Согласно положениям статьи 9 (5) Закона 1992 года о рабочих профсоюзах Судана, конкретный профсоюз может присоединиться к любой региональной, национальной или международной федерации по решению своего общего собрания и при том условии, что с этим согласна соответствующая федерация.

42. Право суданских профсоюзов функционировать беспрепятственно никоим образом не ограничивается. В соответствии с положениями статьи 7 (1) Закона о рабочих профсоюзах Судана профсоюзные выборы в стране проводятся на беспристрастной и независимой основе.

43. В отличие от прошлого забастовки в Судане уже не служат средством приобретения прав, поскольку трудящиеся осознали отрицательные последствия забастовок, имевших место до Революции национального спасения. Таким образом, трудящиеся неизменно стремятся к проведению переговоров с заинтересованными властями, которые обычно приводят к позитивным для них результатам.

44. В настоящее время суданские трудящиеся понимают, что наравне с другими сторонами они участвуют в процессе развития. Поэтому они считают, что любая забастовка является фактором, препятствующим развитию.

Пункт 3 руководящих принципов

45. В законодательстве Судана не содержится положений, запрещающих забастовки. Вместе с тем сами трудящиеся прилагают усилия к урегулированию своих проблем путем переговоров и зачастую приходят к удовлетворительным решениям.

46. Право на забастовки в конституционном порядке и по другим нормативным актам гарантируется всем категориям трудящихся. В законодательстве не содержится положений, предусматривающих какие-либо исключения в отношении определенных групп трудящихся.

Пункт 4 руководящих принципов

47. Военнослужащие регулярных вооруженных сил не имеют права на создание профсоюзных организаций и поэтому не могут участвовать в забастовках.

Статья 9

Пункт 2 руководящих принципов

48. В Судане существуют следующие категории социального обеспечения:

- a) медицинское обслуживание;
- b) пособия по болезни;
- c) пособия по беременности и родам;
- d) пособия по старости;
- e) пособия по инвалидности;
- f) пособия в связи с потерей кормильца;
- g) пособия в связи с производственной травмой;
- h) пособия по безработице;
- i) семейные пособия.

Пункт 4 руководящих принципов

49. Расходы на социальное обеспечение составляют 3,5% ВВП и 2% государственного бюджета.

Пункт 6 руководящих принципов

50. Большинство граждан, и в частности граждане, работающие в государственном секторе, пользуются всеми пособиями по линии социального обеспечения. Это относится и к женщинам, которым предоставляются все права, гарантируемые им по закону.

Статья 10

Пункт 1 руководящих принципов

51. Республика Судан присоединилась к Международному пакту о гражданских и политических правах в 1987 году и к Конвенции о правах ребенка 3 августа 1990 года. По-прежнему принимаются различные меры с целью присоединения Судана к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Пункт 2 руководящих принципов

52. Семья выступает основной ячейкой общества, обеспечивая условия для воспитания граждан и формирования личности. Семья на деле выполняет эти функции с учетом приверженности моральным принципам, пронизанным общечеловеческими ценностями. Такое понятие используется в Судане для определения лиц, связанных отношениями родства по прямой линии, родства по боковой линии, брака или свойства (расширенная семья).

Пункт 3 руководящих принципов

53. Ребенок считается совершеннолетним, если ему исполнилось 18 лет и он достиг умственной, физической и психологической зрелости.

54. Судан поощряет создание семьи, способствуя заключению браков между лицами, желающими стать супругами, и оказывая им необходимую помощь. Брак заключается только при наличии взаимного согласия предполагаемых супругов.

Пункт 4 руководящих принципов

55. С тем чтобы предотвратить последствия, связанные с социальным кризисом, дезинтеграцией и упадком общества, государство финансирует проекты по укреплению института брака, руководствуясь практикой оказания помощи с целью сохранения человеческого рода и стимулируя создание семей. Ниже приводятся данные о числе зарегистрированных браков:

Год	Число браков
1992	3 000
1993	3 000
1994	5 000
1995	6 000

56. В стране принят целый ряд мер с целью укрепления и защиты семьи. Программа улучшения положения суданских семей рассчитана на то, чтобы в течение десятилетнего периода 2 млн. семей приобрели в собственность средства производства, и, таким образом, предусматривает создание каждый год 200 000 экономически активных семей. Ее общая сметная стоимость составляет 20 млрд. суданских фунтов, т.е. в среднем 2 млрд. фунтов в год. Проекты, направленные на создание экономически активных семей, охватывают в среднем 20 000 семей в год в каждом штате.

Пункт 5 руководящих принципов

57. В соответствии с положениями статьи 57 (1) Закона о благосостоянии матери и ребенка в обязанность министерства здравоохранения вменяется создание центрального комитета по вопросам благосостояния матери и ребенка. Согласно статье 58 Закона, учитывая статьи 5 и 6, Центральный комитет по охране здоровья матери и ребенка отвечает, в частности, за подготовку национальных плановых предложений, предполагающих оказание медицинских услуг в городских и сельских районах на сбалансированной основе.

58. Исходя из положений статьи 68 (1) Закона, ни одна акушерка не может работать по профессии без лицензии, выдаваемой помощником губернатора по вопросам здравоохранения в соответствующей провинции. Лицензия может быть выдана только в том случае, если акушерка:

а) имеет диплом и прошла необходимую подготовку в соответствии с требованиями, оговоренными в правилах;

б) включена в акушерский раздел медицинского реестра.

59. Согласно положениям статьи 73 Закона, в каждой провинции также учрежден так называемый совет по вопросам психического здоровья.

60. Общая продолжительность отпуска по беременности и родам составляет две недели, а продолжительность обязательного отпуска после родов – полтора месяца. В этот период матери получают все свои денежные пособия в форме месячной заработной платы и причитающиеся льготы.

Пункт 6 руководящих принципов

61. Судан принимает меры по охране детей в рамках своих программ, ориентированных на детей, находящихся в трудных обстоятельствах, включая бездомных детей, детей, родители которых не известны, и сирот. В частности, осуществляется следующая деятельность:

а) ведется учет таких детей и собирается информация об условиях их жизни;

б) семьям, в которых проживают находящиеся в неблагоприятном положении дети, уделяется первоочередное внимание в рамках проектов, направленных на создание экономически активных семей;

с) для таких детей разрабатываются специальные программы.

62. Законодательство Судана запрещает найм на работу детей, не достигших совершеннолетия, которым считается возраст 18 лет. Точные статистические данные отсутствуют, поскольку некоторые дети работают по частным трудовым договорам, заключенным между ними и работодателями. Поэтому соответствующую отчетность вести трудно. Занятость детей на работе по дому или на коммерческих фермах, находящихся в собственности их семей, регулируется положениями, касающимися оказания услуг в рамках домашнего хозяйства.

63. Раньше бездомные и бессемейные дети пользовались меньшей степенью защиты. Национальный совет по вопросам благосостояния детей и министерство социального планирования стали уделять им больше внимания, в результате чего для их размещения были созданы интернаты, оказывающие им всю необходимую помощь.

Пункт 8 руководящих принципов

64. Как и другие развивающиеся страны, Судан сталкивается с проблемами, вызванными нищетой, нестабильностью, отсутствием безопасности и наличием бремени внешней задолженности. Поэтому страна во многом зависит от внешней помощи международных организаций и банковских учреждений, предназначенной для осуществления программ охраны детей и выполнения положений Международного билля о правах человека. Однако тот факт, что помощь является незначительной или часто вообще отсутствует, представляет собой непреодолимое препятствие на пути осуществления прав человека и в весьма значительной мере затрудняет реализацию разработанных в этой связи планов и программ.

Статья 11

Пункт 1 руководящих принципов

65. Сельскохозяйственный сектор определяет темпы роста и является основной движущей силой всей экономической деятельности. На этот сектор, занимающий ведущие позиции, приходится 36% ВВП, 75% рабочей силы и примерно 95% стоимостного объема экспорта. Большинство отечественных предприятий также используют аграрную продукцию в качестве сырья для своего производства.

66. Период после 1989 года ознаменовался активными усилиями с целью достижения продовольственной безопасности благодаря увеличению площадей, засеянных пшеницей, и уделению особого внимания возделыванию кукурузы на орошаемых площадях, с тем чтобы предотвратить последствия колебаний объема производства, которые могут происходить в районах с большим уровнем осадков.

67. Сельскохозяйственные программы в Судане направлены на повышение производительности путем освоения надлежащей передовой технологии в следующих областях:

- a) орошение, путем внедрения современных ирригационных систем;
- b) улучшение состояния почв посредством добавки удобрений и защиты почв от эрозии;
- c) повышение продуктивности путем иммунизации биофонда.

68. Процесс точного установления черты бедности в Судане связан с практическими сложностями, поскольку в тяжелых материальных условиях, в которых находится страна, трудно учитывать уровень жизни семей. Индекс физического качества жизни в стране пока еще не рассчитан.

Пункт 2 руководящих принципов

69. В Судане имеется два крупнейших зернохранилища. Одно из них находится в городе Гедарефе (самом большом зернопроизводящем районе в Африке), а другое – в Порт-Судане на побережье Красного моря. С районами потребления и экспорта они связаны сетью современных автомобильных и железных дорог.

70. Центры сельскохозяйственных исследований проводят консультации и подготавливают рекомендации по аграрным вопросам для фермеров, которые также получают практическую помощь в ведении хозяйства со стороны экспертов и специалистов.

71. Расширение производства хлебного зерна, без сомнения, служит основой продовольственной и политической безопасности. С тем чтобы обеспечить такую безопасность, сельскохозяйственные программы в Судане ориентированы на увеличение урожая зерна в пять-шесть раз при ежегодных темпах прироста, в среднем составляющих 40%, и на увеличение в восемь раз объема производства других продуктов, таких, как овощи, фрукты, фураж, сахар и рис. С этой целью Судан совместно с Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями, другими арабскими государствами и дружественными африканскими странами участвует в международной деятельности, предполагающей обеспечение права каждого человека на свободу от голода.

Статья 12

72. Процесс развития здравоохранения является текущей задачей, решение которой имеет крайне важное значение для укрепления и процветания общества и всех социальных групп. Положение в области здравоохранения в стране радикальным образом изменилось, о чем свидетельствует приводимая ниже информация.

73. Судан проводит национальную политику здравоохранения, направленную на предоставление каждому человеку доступа к первичной медико-санитарной помощи, включая профилактику, лечение и реабилитацию, в соответствии с подходом Всемирной организации здравоохранения. В рамках своей политики страна преследует цель достижения надлежащего уровня здоровья посредством устранения эндемических и эпидемических заболеваний, переоснащения и повышения эффективности работы больничных учреждений, улучшения управления ими, а также за счет обеспечения граждан больничными койками в соответствии со средними международными нормами в дополнение к созданию предприятий медицинской промышленности, производящих больничное оборудование, хирургические инструменты, медицинские принадлежности и лабораторные приборы, и развитию людских ресурсов, представленных врачами, техническими работниками, ассистентами, медицинскими сестрами и акушерками.

74. В период 1987-1995 годов доля расходов на здравоохранение составляла 2%. В 1996 года она возросла до 3%.

Пункт 4 руководящих принципов

75. Под "городскими районами" в стране понимаются города, в которых имеются службы здравоохранения и учебные заведения и которые могут обеспечить современную социальную инфраструктуру и технологические возможности в более широком масштабе, чем в сельских районах.

Пункт 5 руководящих принципов

76. В стремлении создать безопасную и здоровую окружающую среду Судан в соответствии с положениями статьи 4 а) Закона 1975 года о здравоохранении счел необходимым учредить под эгидой министерства здравоохранения так называемый Совет по вопросам здравоохранения, в функции которого входит:

а) выработка общих принципов и стандартов, касающихся поддержания надлежащего состояния окружающей среды, и оказание технической консультативной помощи местным народным конгрессам:

б) разработка необходимых стандартов и предписаний для больниц и других медицинских учреждений, лабораторий, аптек, фармацевтических складов, частных клиник и родильных домов в государственном и частном секторах;

с) объявление чрезвычайного положения в случае вспышки заразного или эпидемического заболевания, угрожающего здоровью населения на территории всей страны, с санкции компетентного министра (статья 1 Закона).

77. В целях ограждения и защиты людей от заболевания министр, в соответствии со статьей 41 (1) Закона, уполномочен создавать отдельные министерские подразделения, призванные заниматься проблемами одного или нескольких эндемических заболеваний. Он может также устанавливать местонахождение основного штаба любого подразделения и назначать руководителя, помощника руководителя и квалифицированных медицинских сотрудников, числящихся в штате зарубежных организаций, для работы в любом созданном подразделении.

78. Согласно положениям статьи 42 (2) всякое подразделение, отвечающее за конкретное эндемическое заболевание, должно провести общестрановое обследование с целью определения очагов соответствующего заболевания и масштабов его распространения в провинциях, а затем подготовить проекты и планы борьбы с заболеванием.

79. Правительство Судана уделяло особенно пристальное внимание вакцинации детей и беременных женщин против шести известных заболеваний, таким образом добившись беспрецедентно высокого показателя детской вакцинации. Оно также прилагало усилия по увеличению числа центров здоровья, оказывающих всеобъемлющие услуги в этой сфере. Во всех городских и сельских районах страны Африканская ассоциация обеспечения благосостояния матери и ребенка осуществляет консультирование семей и готовит для них необходимые рекомендации.

80. Беременные женщины регулярно проходят предродовой медицинский осмотр и пользуются бесплатными консультативными услугами во всех родильных домах и больницах.

Пункт 6 руководящих принципов

81. Являясь основным правом, связанным с правом на жизнь, медицинское обслуживание престарелых осуществляется во всех центрах здоровья, в медпунктах и государственных клинических больницах.

Пункт 7 руководящих принципов

82. Положения пункта 1 а) статьи 4 Закона 1975 года о здравоохранении предусматривают участие местных народных конгрессов в разработке общих принципов и стандартов, регулирующих вопросы поддержания должного состояния окружающей среды в качестве основы для безопасной и здоровой жизни.

Пункт 8 руководящих принципов

83. По радио и телевидению постоянно транслируются программы, касающиеся санитарного просвещения и медицинского консультирования. Данные о проблемах здравоохранения и о путях их решения также распространяют мобильные средства массовой информации.

Пункт 9 руководящих принципов

84. Международная помощь все еще является недостаточной для покрытия расходов на медицинское обслуживание и осуществление проектов в области здравоохранения вследствие неизменного роста численности населения страны и ее обширной территории.

Статья 13

Полное осуществление права каждого человека на образование

85. В статье 1 Закона 1992 года о государственном образовании закрепляется право каждого суданца на базовое образование, срок которого увеличен до восьми лет.

86. В рамках утвержденной кабинетом политики в области образования, направленной на обеспечение базового образования для всех граждан до 2000 года, самое пристальное внимание уделяется введению обязательного образования и принятию соответствующего законодательства. Государство также обязалось обеспечить бесплатное образование на базовом уровне. В 1996 году три суданских штата, а именно Хартум, Северный штат и штат Нил, были готовы принять принцип обязательности базового образования. В этих трех штатах проживает 19% общей численности населения, относящегося к возрастной группе базового образования.

87. В целях осуществления политики в области образования был разработан поэтапный план, предполагавший постепенный прием всех детей начиная с шести лет в школы в течение 1991/92 и 1993/94 учебных годов. В 1998 году начали проводиться меры, с тем чтобы к 2000 году гарантировать всеобщее образование, а затем введение обязательного образования.

88. В статьях 11, 12 и 13 части IV Закона о государственном образовании, касающихся управления государственным образованием, определяются полномочия и круг ведения органов образования федерального уровня и штатов. Задача осуществления политики в области образования, включая открытие профессионально-технических средних школ, была возложена на штаты. Стратегия в области образования направлена на то, чтобы стандартизировать среднее образование, поскольку оно является важным этапом и шагом на пути планового использования людских ресурсов, с тем чтобы каждый человек мог вносить эффективный вклад в развитие общества и получать более высокое образование.

89. Об уделении важного внимания этому вопросу свидетельствует значительное расширение масштабов среднего образования, при котором число средних школ возросло с 484 в 1990 году до 1 010 в 1995/96 году, т.е. было создано 526 новых школ. Иными словами, за пять лет число средних школ увеличилось в два раза.

90. Первейшей задачей политики в области образования является обеспечение сбалансированного образования. Хотя за последние два десятилетия в сфере среднего образования достигнуты определенные результаты, многое еще предстоит сделать, при том, что численность представителей обоих полов, обучающихся в средних учебных заведениях, остается низкой по сравнению с численностью населения, относящегося к возрастной группе среднего образования. Из цифр и статистических данных за 1994/95 год четко прослеживается показатель охвата мальчиков и девочек в возрасте 14-16 лет школьным образованием, составляющий 27,9% (27,3% для девочек и 28,6% для мальчиков) (см. таблицу).

91. В первой половине 70-х годов в суданских штатах заметно укрепилась система высшего образования, и число государственных университетов возросло с 10 в 1990 году до 24 в 1995 году. Количество частных учебных заведений также возросло с 7 в 1990 году до 13 в 1995 году, при этом численность студенток увеличилась с 27 127 человек в 1990 году до 54 074 человек, а студентов - с 34 047 в 1990 году до 79 305 человек (в целом 133 379 человек), указывая на то, что лица, правомочные поступать в высшие учебные заведения, воспользовались данной возможностью.

92. Расходы на деятельность высших учебных учреждений возрастали в соответствии с политикой, направленной на расширение масштабов высшего образования, и бюджет, таким образом, увеличился с 888 150 000 суданских фунтов в 1990-1991 годах до утвержденных 12 млрд. суданских фунтов в 1995 году, или на 1 290%. В сфере высшего образования установлена ежегодная плата за обучение, которая зависит от характера учебного заведения и специализации. Для студентов, которые не могут платить за свое обучение, предусматриваются исключения.

93. В 1996 году бюджетные ассигнования на цели образования составили примерно 5,6 млрд. суданских фунтов, или 5,3% государственного бюджета. Показатель отношения расходов на базовое образование к совокупным расходам на высшее образование равняется 44%. На деятельность, осуществляющуюся на низовом уровне, приходилось 53% всех расходов по линии образования в 1994-1995 годах.

94. По общему мнению, существует необходимость в укреплении фактора участия посредством подключения к финансированию всех других секторов и ряда организаций, с тем чтобы облегчить бремя, лежащее на неимущих семьях.

95. В городах на всей территории страны организуются программы обучения грамоте взрослого населения, тогда как дети, относящиеся к возрастной категории начальной школы, имеют возможность обучаться по аналогичным программам с учетом их возраста. Они могут быть зачислены в начальную или среднюю школу в зависимости от уровня своего образования.

Альтернативные варианты обучения детей вне школы

96. После 1990 года, когда состоялась конференция по вопросам реформы образования, политика в области образования в Судане была в первую очередь ориентирована на обеспечение всеобщего базового образования, включая дошкольное обучение (в возрасте четырех-пяти лет), базовое образование (в возрасте 6-13 лет) и обучение грамоте подростков (в возрасте 8-14 лет) наряду с регулярным базовым образованием, при уделении особого внимания созданию условий для регулярного обучения девочек. Важное значение также придавалось образованию представителей кочевого населения, что привело к созданию передвижных школ для удовлетворения их потребностей в обучении.

97. Проекты в области образования подростков имеют следующие цели:

а) создание возможностей для обучения подростков в возрасте 9-14 лет, которые не были зачислены в школу или выбыли из школы на первых этапах базового образования;

б) организация процесса образования, отвечающего потребностям и условиям жизни подростков, с тем чтобы они могли накапливать знания, совершенствовать свои способности и развивать свой кругозор;

с) налаживание взаимосвязи между регулярным образованием и вышеуказанным образованием, с тем чтобы подростки при желании могли продолжить образование;

д) разработка гибких методов обучения, открывающих беспрепятственный доступ к образованию для каждого человека, особенно девочек.

98. Ниже содержится информация о трех проектах, исходя из которых можно составить общее представление об имеющихся альтернативных вариантах.

99. В рамках проекта, ориентированного на подростков, в шести штатах, а именно Северном Дарфуре, Северном Кордофана, Ниле, Гезире, Кассале и Белом Ниле, было в целом открыто 23 учебных центра. В них был зачислен в общей сложности 1 161 ребенок, включая 303 девочки.

100. Проект оказания помощи перемещенным лицам предусматривает организацию системы образования в районах переселения для детей лиц, перемещенных в результате засухи и войны. Им было охвачено более 4 млн. детей, в том числе 40% девочек.

101. В рамках программы образования кочевников к 1997 году для детей из кочующих семей было открыто 259 передвижных школ, которые посещали 13 219 детей (включая 4 863 девочки) в штатах Кордофан и Дарфур.

102. В сфере образования основными целями плана, касающегося обеспечения выживания, охраны и воспитания детей, являются:

а) увеличение школьного контингента на уровне базового образования с 70% в 1995 году до 100% к 2000 году;

б) увеличение доли выпускников с 75% в 1995 году до 80% в 2000 году;

в) сокращение неграмотности до 50% в 1995 году и ее устранение к 2000 году;

г) дальнейшее развитие услуг по воспитанию детей в раннем возрасте и дошкольного обучения.

Контингент учащихся на уровне базового образования

103. За последние два десятилетия в области базового образования произошли заметные изменения, при этом коэффициент набора детей в возрасте 6-13 лет в школы возрос до 53% (49,4% для девочек и 65,6% для мальчиков) в 1994/95 учебном году (см. таблицу).

Отсев

104. В основе проблемы отсева в области образования лежат две причины:

а) незапись в школы;

б) отсев учащихся из школы до завершения соответствующего этапа обучения. В 1992/93 учебном году показатели отсева среди девочек были наивысшими (24,8%) в пятом классе. Вместе с тем свежая информация, касающаяся показателя отсева среди мальчиков и девочек в городских и сельских районах, пока отсутствует.

Грамотность и образование взрослых

105. Конференция по вопросам неграмотности и перспективам в этой области, состоявшаяся в августе 1990 года, рекомендовала разработать всесторонний план ликвидации неграмотности в Судане к 2000 году. Она также рекомендовала Национальной ассамблее принять закон об обеспечении грамотности и организации образования среди взрослых, предусматривающий кодификацию надлежащих мер.

106. Закон был принят в 1991 году. Начала осуществляться всеобъемлющая кампания ликвидации неграмотности среди 8 млн. подростков и экономически активных граждан в возрасте 10–45 лет. В результате этой проблема ликвидации неграмотности была успешно решена в отношении 4 250 000 человек.

Школьная система

107. В 1991 году в структуре общего образования произошли определенные изменения: продолжительность дошкольного обучения была сокращена с шести до двух лет, учеба на уровне базового образования стала осуществляться в течение восьми лет вместо трех лет, а срок профессионально-технического среднего образования остался трехгодичным. Дошкольное обучение считается подготовительным этапом базового образования и стало неотъемлемой частью системы образования в соответствии с министерским решением № 1799 от 4 ноября 1990 года.

Расписание учебных занятий

108. На этапе базового образования учебный план предусматривает от 23 уроков для первого класса до 45 уроков для более старших (шестого–восьмого) классов с пятиминутными перерывами, позволяющими учащимся подготовиться к следующему уроку. На уровне среднего образования расписание предусматривает семь уроков продолжительностью 40 мин. в день, т.е. в среднем 42 урока в неделю.

109. После проведения технико-экономического обоснования, предполагавшего использование плана расположения школ с учетом численности населения, были построены новые школы.

110. В приводимой ниже таблице в разбивке по признаку пола приводятся данные о контингенте учащихся на уровне базового образования в 1995/96 учебном году.

Возраст от 6 до 13 лет	Девочки	Мальчики	Итого
Общая численность	2 779 183	2 610 163	5 389 346
Контингент учащихся	1 573 191	1 290 408	2 863 599
Доля в процентах	56,61	49,44	53,13

111. В нижеследующей таблице представлены данные о контингенте учащихся на уровне среднего образования в 1995/96 учебном году.

Возраст от 14 до 16 лет	Девочки	Мальчики	Итого
Общая численность	866 065	809 314	1 675 379
Контингент учащихся	247 459	221 231	468 690
Доля в процентах	28,57	27,34	27,98

112. Ниже содержатся данные о практических аспектах образования девочек в рамках различных групп.

<u>Девочки</u>	<u>Замечания</u>
Девочки в возрасте шести лет	Зачисляются в школы по достижении ими шести лет
Дети из малообеспеченных семей	Большинство посещают государственные школы
Дети в сельских районах	Значительная часть пользуется пособием на образование
Лица с физическими или умственными недостатками	Существуют специальные учебные заведения, конкретно ориентированные на эту категорию детей
Дети иммигрантов	Точная информация отсутствует
Дети трудящихся-мигрантов	Точная информация отсутствует
Дети, относящиеся к языковым, этническим, религиозным и другим меньшинствам	Их обычаи, религиозные убеждения и другие особенности, отличающие их от других групп, учитываются, например, в случае южных штатов

113. Образование на всех уровнях в равной степени доступно каждому человеку без каких бы то ни было различий. Правительство поощряет семьи к тому, чтобы они отдавали своих детей в дошкольные учреждения.

114. Обучение на всех этапах образования в Судане осуществляется на арабском языке, который является основным языком страны. Также изучаются различные иностранные языки, такие, как английский и французский.

115. Ввиду того что учителя вносят важнейший практический вклад в образование, они должны тщательно отбираться из числа первоклассных дипломированных специалистов с такими знаниями, морально-личностными качествами и подготовкой, которые в действительности могут гарантировать высокий профессионализм и надлежащие поведенческие навыки.

116. С тем чтобы обеспечить возможность постоянного роста, система оплаты труда учителей была приведена в соответствие с требованиями подготовки, мерой ответственности и служебным положением.

117. На федеральном уровне и в штатах учителя пользуются медицинскими услугами и материальными льготами.

118. Институты по подготовке учителей преобразованы в университетские факультеты, которые занимаются выпуском специалистов, призванных работать в качестве учителей в сфере базового образования. Возросло и число педагогических факультетов в университетах.

119. Правительство поощряет инициативы в целях создания образовательных учреждений при поддержке на низовом уровне, в частности в деревнях и сельских районах, где благодаря такой помощи было открыто примерно 30% школ. Правительство выделяет землю и мебель для таких школ, а также необходимый технический персонал и преподавательский состав.

120. Государство получает помощь от Организации Объединенных Наций с целью осуществления права на образование. Однако такая помощь является незначительной и поэтому не позволяет выполнить поставленную задачу.

Статья 15

Пункт 1 руководящих принципов

121. Законодательные меры, принятые для осуществления права каждого человека на участие в культурной жизни, предполагают охрану и надлежащее использование национального наследия Судана, которое проявляется в культуре и обычаях, богатых традициях и высоконравственном поведении, и строятся на основе незыблемых человеческих принципов и ценностей, а также национальной самобытности.

122. Правительство поощряет конкретные инициативы низовых учреждений и разрабатывает проекты, способствующие ускорению развития. В государственном бюджете предусмотрены средства, идущие на развитие культуры.

123. В целях поощрения участия в культурной жизни всех социальных групп, включая независимые инициативные группы, а также для развития творческой деятельности созданы следующие учреждения: Суданский институт культуры; Национальный музей Судана; Национальная театральная труппа; Национальная библиотека; Национальный театр; Национальный киноцентр; Центральная палата по печатному, издательскому и рекламному делу; Историко-архивный центр Судана; Суданский антропологический музей; Суданско-китайское общество кинематографических связей; Дом детского и молодежного кино; Государственный институт кинематографии. Имеются также иностранные культурные центры, такие, как: Британский совет; Французский культурный центр; Германский институт им. Гете; Иранский культурный центр; Ливийский культурный центр; Иракский культурный центр.

124. На ежегодной основе организуются также международные музыкальные фестивали и выставки, предполагающие ознакомление населения с культурным наследием различных племен Судана.

125. Страна стремится к углублению международной разрядки, развитию национальных культур различных общин и уделяет особое внимание налаживанию культурного диалога между всеми группами и поколениями.

126. Правительство Судана придает важнейшее значение культурному просвещению различных общин и меньшинств, о чем определенно свидетельствует создание национальных культурных центров, а также культурных центров штатов и Национальной труппы народного творчества, куда входят представители различных племен и меньшинств Судана.

127. В государстве с такой обширной территорией, как Судан, для которого характерно многообразие взаимодействующих культур и этнических групп и которое наряду с другими странами третьего мира сталкивается с проблемой большого разрыва между городскими и сельскими районами, средства массовой информации должны играть дополнительную роль, способствуя развитию культуры, образования и индустрии отдыха и обеспечению взаимосвязей между различными культурными общностями.

128. Национальный совет по делам реликвий отвечает за сохранение и пропаганду культурного наследия проживающих в стране различных этнических групп, являющегося частью истории человеческого рода, которая не должна быть предана забвению. Предметы, относящиеся к такому наследию, выставлены в ряде музеев, включая Национальный музей Судана, Музей естественной истории и Этнографический музей.

129. Судан является государством - членом Всемирной организации интеллектуальной собственности. Статья 4 Закона об охране авторского права предусматривает охрану любых оригинальных произведений литературы, науки или искусства, таких, как письменные труды, иллюстрации, живопись и декоративные работы.

Пункт 4 руководящих принципов

130. Целенаправленное изучение культуры и искусства стало в Судане одним из учебных предметов на всех этапах образования, от базового и промежуточного образования до заключительного этапа образования на гуманитарных факультетах в университетах. При Суданском университете науки и техники в Хартуме открыта школа изящных искусств.

Пункт 5 руководящих принципов

131. Судан прилагает усилия с целью укрепления сотрудничества в области культуры, ремесел и искусства со всеми странами, а также с целью углубления интеграции с ними и координации деятельности. Он также исходит из задачи облегчения глобального доступа к знаниям и современной культуре и содействия распространению научных и культурных знаний на справедливой основе, исключаящей всякую монополию в отношении такого интеллектуального потенциала и позволяющей использовать преимущества и результаты его применения в интересах человечества без проведения дискриминации между различными народами.

132. Принимаются меры по изысканию новых возможностей научного и культурного сотрудничества со всеми странами, и в частности более передовыми странами.

133. Положения статьи 8 а) Закона 1995 года об охране авторского права предусматривают пожизненную охрану литературных прав, оговоренных в статье 6 Закона. В статье 6 (5) Закона также отмечается, что право автора на получение гонорара за конкретное произведение охраняется на протяжении всей жизни автора и в течение 25 лет после его смерти.

134. Согласно положениям статьи 13 (1) Закона об авторском праве после смерти автора все права автора на произведения литературы переходят к его законным наследникам, если он не указывает в своем завещании об их передаче другим лицам или конкретным организациям.
